Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 40 (2013)
Heft: 3

Rubrik: Nouvelles du Palais fédéral

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Le HB-SIA lors d'un vol près Zermatt

«An idea born in Switzerland»

L'appareil des pionniers de l'aviation solaire Bertrand Piccard et André Borschberg fait une excellente publicité à la championne de l'innovation qu'est la Suisse. C'est pourquoi cet avion solaire qui arbore le sigle HB-SIA est le représentant officiel de la Suisse moderne aux côtés du fromage et du chocolat. Les pilotes portent l'écusson suisse sur leur veste et rappellent systématiquement l'origine suisse du projet lors de leurs interventions.

Lors de la plus récente étape du projet, l'«Across America Mission», Solar Impulse a relié San Francisco (Californie) à Washington et New York en passant par Phoenix (Arizona), Dallas (Texas) et d'autres escales, tout en promouvant «An idea born in Switzerland». Présence Suisse a profité de l'occasion pour renforcer la défense des intérêts et a mené pendant la mission à travers les États-Unis une campagne d'information en collaboration avec les représentations suisses en ce pays..

Une innovation pionnière

Avec sa gigantesque envergure de 63,40 mètres digne d'un Airbus A340 et son poids – proportionnellement faible – équivalent à celui d'une voiture de taille moyenne, les spécificités constructives et aérodynamiques de l'avion solaire sont sans précédent. Équipé de 11 628 cellules photovoltaïques, il est conçu pour voler de jour et de nuit à une vitesse moyenne de 70 km/h. Avec ce projet, Solar Impulse contribue à la recherche et à l'innovation au service des énergies renouvelables et montre comment les technologies propres peuvent réduire la consommation des ressources naturelles et la dépendance envers les énergies fossiles.

Le premier vol de jour fin 2009 a été suivi en juillet 2010 du premier vol de nuit de 26 heures. Le premier vol intercontinental a été réalisé deux ans plus tard entre l'Europe et l'Afrique: Solar Impulse a rejoint Rabat, la capitale marocaine, en juin 2012 en faisant escale à Madrid. L'idée de voler sur de longues distances sans énergie fossile est ainsi devenue réalité. L'objectif à long terme est de faire le tour du monde en 2015 avec le deuxième prototype HB-SIB.

Soutien actif de la Confédération

Conformément aux objectifs stratégiques de la communication nationale 2012-2015, le Conseil fédéral veut profiter de la présence médiatique internationale du projet pour mettre en avant les atouts de la Suisse dans les domaines de l'innovation, des sciences et de la formation. Sur ordre du Conseil fédéral, Présence Suisse a conclu un contrat en ce sens avec Solar Impulse. La Confédération soutient Solar Impulse depuis le début sur les plans technique, administratif, logistique et financier. En collaboration avec le DDPS, ce soutien inclut notamment l'utilisation de hangars sur les aérodromes militaires de Dübendorf et Payerne. Solar Impulse construit le deuxième prototype de l'avion solaire à Dübendorf et des vols d'essai seront effectués à Payerne.

Photos de l'Across-America-Mission et informations complètes sur les pilotes et Solar Impulse sur http://solarimpulse.com

Communiqué de presse sur la collaboration entre la Confédération et Solar Impulse http://www.eda.admin.ch/eda/de/home/recent/media/single.html?id=47752

Photo: Solar Impulse/Jean Revillard

Une nouvelle direction au DFAE

La Direction des affaires européennes DAE fait partie du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) depuis début 2013. Cette nouvelle direction n'engendre pas d'activité supplémentaire au DFAE. Il s'agit en réalité du nouveau nom donné à l'ancien Bureau de l'intégration, le centre de compétences de la Confédération sur les questions de politique européenne. Seuls le nom et la structure ont changé. La DAE est entièrement intégrée au DFAE et non plus divisée entre deux départements comme l'était le Bureau de l'intégration (DFAE/DFE).

Les cantons ainsi que les offices et unités organisationnelles de l'administration fédérale sont, selon leurs domaines de compétences, en contact avec les institutions de l'UE. Pour le pays non-membres qu'est la Suisse, ce sont d'importants interlocuteurs dans la politique étrangère et économique parce que les États voisins ont transféré tout ou partie de leurs compétences à l'UE ou parce que les affaires européennes sont coordonnées par l'UE. Le cœur de métier de la DAE consiste à centraliser ces échanges, coordonner les relations et mener des négociations avec d'autres services fédéraux. Elle assure une vue d'ensemble et la cohérence de la politique européenne suisse. Elle informe aussi l'opinion sur la politique européenne suisse et sur le processus d'intégration européen.

Consolider et développer

D'une part, la DAE travaille en priorité sur la mise en œuvre et l'application efficaces et systématiques des accords bilatéraux existants. D'autre part, elle mène en collaboration avec les offices compétents les négociations pour de nouveaux accords bilatéraux avec l'UE. Des négociations sont en cours dans les secteurs de l'électricité et de la gestion des émissions. La coopération avec l'UE en matière de sécurité des produits chimiques fait aussi l'objet de négociations. La participation de la Suisse à plusieurs programmes de l'UE doit être renouvelée sous peu dans la formation et la recherche ou dans le programme de promotion cinématographique MEDIA.

Les questions institutionnelles sont un autre aspect essentiel des relations entre la Suisse et l'UE. Il s'agit entre autres de l'intégration du droit européen dans les accords bilatéraux actuels d'accès au marché ainsi que du contrôle de ces accords et du règlement d'éventuels conflits entre l'UE et la Suisse. Les deux parties sont soucieuses de régler ces questions dans le but de renouveler la voie bilatérale. Après les premiers entretiens préliminaires, un compte rendu commun est prévu prochainement, sur la base duquel le Conseil fédéral et l'UE décideront indépendamment du début des négociations sur ce thème.

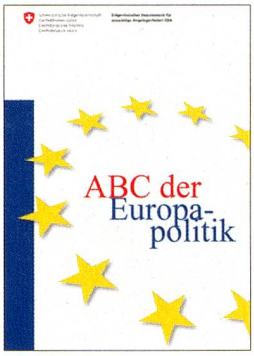
Du Bureau de l'intégration à la DAE

La DAE a été créée en 1961 en tant que Bureau de l'intégration DFAE/DFE pour coordonner les relations avec l'ancienne Communauté économique européenne (CEE). Au fil des ans, un étroit réseau d'accords s'est tissé avec l'UE. L'accord de libre-échange de 1972 entre la Suisse et la CEE, devenue l'UE, ainsi que les accords bilatéraux I et II de 1999 et 2004 en constituent les principales étapes.

Si l'union économique et monétaire reste au cœur des activités de l'UE, celle-ci s'occupe aussi de la libre circulation des personnes, de Schengen/Dublin, de la formation et la recherche, de la circulation terrestre et aérienne ou de la promotion de la paix. Le champ d'activité du Bureau de l'intégration s'est donc élargi si bien que le Conseil fédéral a décidé de l'intégrer complètement au DFAE en créant la DAE lors de la réforme de l'administration 2011.

Informations sur la politique européenne suisse: www.eda.admin.ch/europa

ABC DE LA POLITIQUE EUROPÉENNE



L'«ABC de la politique européenne» vient de paraître. Cette publication explique les principaux termes de la politique européenne dans un glossaire classé par mots clés et présente les relations politiques et économiques de la Suisse avec l'UE.

La brochure peut être commandée gratuitement en allemand, français, italien ou anglais sur www.bundespublikationen.admin.ch ou auprès de l'OFCL, Vente des publications fédérales, 3003 Berne.

Toutes les publications de la série ABC sont disponibles sur http://www.eda.admin.ch/publications

Publications

Qui siège au Parlement? Comment naît une loi? Que fait le Conseil fédéral? Où travaillent les quelque 38 000 employés de la Confédération? Quelles sont les responsabilités du Tribunal fédéral? «La Confédération

Prévoyance optimale – avec Soliswiss
Assurances-vie, assurances-maladie, géstion de fortune et protection contre les risques politiques
Inscription à l'Assemblée générale à partir du 15.07.13 sur www.soliswiss.ch, T +41 31 380 70 30
soliswiss

Conseils aux voyageurs

Inscription en ligne pour les Suisses voyageant à l'étranger

Tél. en Suisse: 0800 24-7-365
Tél. à l'étranger: +41 800 24-7-365
E-Mail: helpline@eda.admin.ch
Skype: helpline-eda

www.dfae.admin.ch/voyages
Helpline DFAE +41 (0)800 24-7-365
www.twitter.com/travel_edadfae

www.dfae.admin.ch/itineris

en bref», une brochure de la Chancellerie fédérale, répond à ces questions. La publication s'adresse à tous ceux qui s'intéressent au fonctionnement de l'État suisse.

«La Confédération en bref 2013» peut être commandée gratuitement en allemand, français, italien ou anglais sur www.bundespublikationen.admin.ch ou auprès de l'OFCL, Vente des publications fédérales, 3003 Berne.

Remarques:

Péremption des passeports émis en 2003

Pensez à renouveler à temps votre passeport suisse auprès de l'ambassade ou du consulat général où vous êtes enregistré(e). Après avoir déposé la demande de passeport, vous pouvez prendre rendez-vous pour la saisie des données biométriques auprès d'une représentation à l'étranger ou d'un bureau des passeports en Suisse équipés de l'appareil nécessaire.

ATTENTION: les ambassades, consulats généraux et bureaux des passeports en Suisse connaissent déjà une forte hausse des demandes de passeport, 40% de demandes de plus que d'habitude, ce qui entraîne des attentes plus longues. Votre représentation suisse vous informe volontiers sur la procédure et le délai à prévoir pour l'émission d'un nouveau passeport.

Adresses

Communiquez à votre ambassade ou à votre consulat général vos adresses e-mail et numéro de portable et/ou toute éventuelle modification.

Inscrivez-vous sur www.swissabroad.ch pour ne manquer aucun message («Revue Suisse», newsletter de votre représentation, etc.)

Vous pouvez à tout moment lire et/ou imprimer l'édition actuelle de la «Revue Suisse» ainsi que les numéros précédents sur www.revue.ch. La «Revue Suisse» (soit la «Gazzetta Svizzera» en Italie) est envoyée gratuitement par voie électronique (e-mail et application pour iPad / tablette PC Android) ou en version imprimée à tous les foyers de Suisses de l'étranger enregistrés auprès d'une ambassade ou d'un consulat général.

ÉLECTIONS ET VOTATIONS

Les objets soumis à votation fédérale le 22 septembre 2013 n'étaient pas encore connus à la clôture de la rédaction.

Toutes les informations sur les projets (explications, comités, messages des partis, e-voting, etc.) sont disponibles sur www.ch.ch/votations.

La dernière date de votation en 2013 est fixée au 24 novembre.

INITIATIVES POPULAIRES

Au début de l'année 2013, les initiatives populaires fédérales suivantes ont vu le jour (expiration du délai imparti pour la récolte des signatures entre parenthèses):

- Protéger la vie pour remédier à la perte de milliards (26.08.2014)
- Pour un financement équitable des transports (05.09.2014)
- AVSplus: pour une AVS forte (12.09.2014)
- Davantage de places de formation en médecine humaine. Halte à la pénurie imminente de médecins! (09.10.2014)

La liste des initiatives populaires actuelles est disponible sur: www.bk.admin.ch > Actualités > Élections et votations > Initiatives en suspens.

RESPONSABLE DES PAGES D'INFORMATIONS OFFICIELLES DU DFAE
JEAN-FRANÇOIS LICHTENSTERN, RELATIONS AVEC LES SUISSES DE L'ÉTRANGER
BUNDESGASSE 32, CH-3003 BERNE, SUISSE
TÉLÉPHONE: +41 800 24-7-365
WWW.EDA.ADMIN.CH, MAIL: HELPLINE@EDA.ADMIN.CH

Publicité

swissworld.org
Your Gateway to Switzerland